

LA PAGINA TECNICA

Il nuovo tipo Ceirano 1903

Questo motore, studiato ed esperimentato in tutti i suoi particolari, ha la caratteristica di essere *semplice, silenzioso, potente e regolare*.

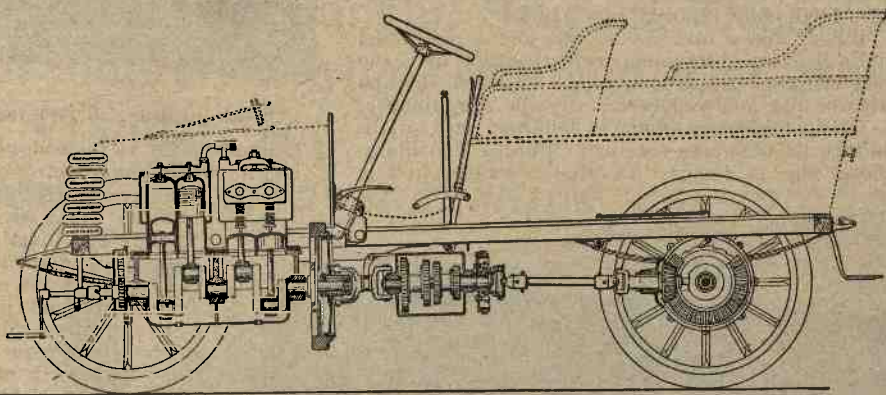
Come dimostra la figura n. 2, è a 4 cilindri verticali della forza di 16 HP, al regime normale di 800 giri al minuto. Le valvole di aspirazione sono comandate collostesso sistema di quelle di scappamento.

Un regolatore sull'immissione del gas mantiene costantemente l'andatura del motore al regime stabilito.

L'accensione viene effettuata a mezzo di un magnete a doppia calamita con *avance*. Tutti i meccanismi, come il comando delle valvole e gli ingranaggi, si trovano racchiusi sullo stesso *carter*

durata e permette di fare grandi velocità anche su strade cattive.

Cambiamento velocità. — Nel centro del *chassis*



Chassis della vettura Ceirano 1903.

trovasi il cambiamento di velocità che è a 4 marce in avanti ed indietro, colla grande velocità in presa diretta, senza l'intermediario d'ingranaggi, cosicché la forza del motore viene tutta utilizzata, e la vettura cammina senza rumore.

La trasmissione si effettua a mezzo di giunto cardanico sull'asse delle ruote posteriori, sistema ormai adottato dalle migliori fabbriche di automobili.

Gli ingranaggi sono in acciaio temperati e racchiusi in un *carter* a bagno permanente di olio e totalmente al riparo della polvere.

Direzione. — La direzione si effettua col noto sistema irreversibile di vite senza fine a mezzo di un volante inclinato, riuscendo eccessivamente dolce e facilissima la guida della vettura.

Freni. — Nel tipo 1903 i freni in metallo sono applicati internamente sulle ruote posteriori e mediante un congegno a leva multipla, sono di una potenza tale da fermare progressivamente l'automobile lanciato a grandi velocità in breve spazio.

Un altro freno pure in metallo a pedale agisce sul differenziale, funzionando simultaneamente al disinnesto del motore.

La vettura, compresa la carrozzeria, non pesa

che 700 kg. e può percorrere una velocità di 80 km. all'ora.

Il nome della Ditta Ceirano di Torino era noto e stimato nel campo sportivo prima che l'automobilismo vi facesse il suo ingresso trionfale e vi si insediassero da signore quasi assoluto.

Essa, infatti, costruiva fin dal 1883 i noti cicli Welleyes che tanta fortuna ebbero nel campo ciclistico, cicli a cui venivano date più tardi come sorelle minori le prime vetturelle Welleyes che furono le prime macchine di costruzione completamente italiana che abbiano raggiunto i 38 km. l'ora e superato la pendenza del 12 %. E fu appunto nelle officine della Ditta Ceirano che uscivano quei primi tipi da cui doveva sorgere la nostra industria nazionale.

E nel progredire della nuova industria, la Ditta Ceirano perfezionava i suoi tipi e aumentava la sua importanza. Assunta a rappresentante della grande marca francese Panhard et Levasseur, costruttrice essa stessa d'un riuscitissimo tipo di vettura leggera, in cui è utilizzato il motore De Dion, ha quest'anno lanciato sul commercio una nuova macchina dovuta all'ing. A. Faccioli (uno dei precursori dell'automobilismo italiano e già direttore della « Fiat »), la quale ha raccolto dapprima ammirazione e lodi nel campo tecnico e quindi favore e ordinazioni fra il pubblico.

Appunto per il favore che gode presso il pubblico il buon nome della Ditta F.lli Ceirano e come riconoscimento del valore di una delle migliori nostre industrie nazionali, il nostro grande confratello politico *La Stampa* dava alla Casa Ceirano la sua preferenza nella scelta della vettura automobile offerta in dono ai suoi abbonati, e di questa bellissima vettura che, dopo aver fatto gola a oltre 12.000 abbonati, è ora stata vinta dalla signora Brizio Teresa di Garesio, vogliamo oggi dare qualche dettaglio tecnico, trattandosi d'un modello degno di essere segnalato all'attenzione e alla preferenza dei nostri lettori automobilisti.

Interessante per Ciclisti, Sportsmen!!

È noto ormai che coloro che fanno molto uso della bicicletta vanno soggetti alla *nevrastenia*, all'esaurimento cerebrale, e ad una degenerazione del sistema nervoso.

Celebrità mediche tedesche, inglesi ed americane hanno constatato che coi lavari mattutini di « *PYLTHON* », l'esaurimento si arresta come per incanto, ne riprende consistenza e nessun fenomeno nervoso si riproduce.

L'opuscolo dell'illustre Prof. Auxilia, già medico onorario di S. M. Umberto I, si spedisce gratis a chi manda il proprio indirizzo all'*Anglo American Stores, Milano*, Via Monte Napoleone, 23. Una cura completa L. 6,55 franco nel Regno. — Si vende in tutte le primarie Farmacie.

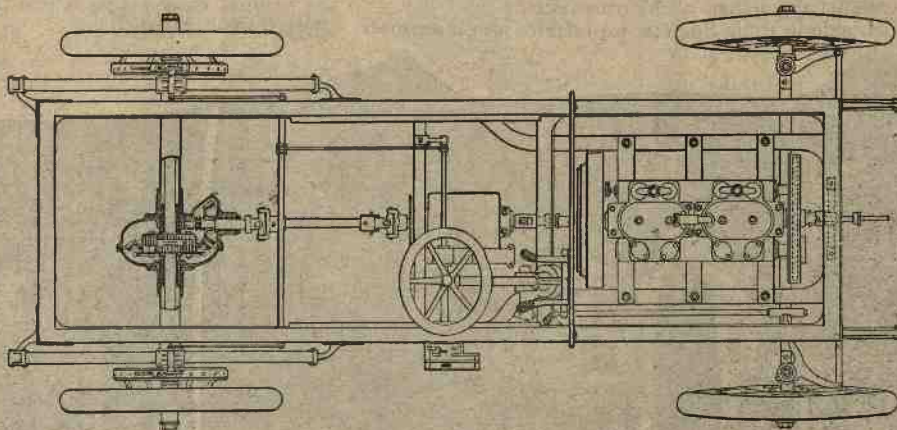


Il nuovo motore Ceirano a 4 cilindri.

del motore, lubrificati automaticamente dall'olio contenuto nel medesimo. Il suo peso è ridotto a soli kg. 175.

Chassis. — Il *chassis* della vettura non è che una riduzione riveduta e corretta del modello 1902 che ha avuto tanto successo da ottenere numerosi e spontanei attestati della clientela.

Esso è in legno con armature in acciaio di forma rettangolare, come lo dimostra la figura n. 1, sospeso su quattro molle, molto soffici, ciò che assicura al meccanismo una lunga



Il piano del nuovo chassis Ceirano 1903.

FERRO-CHINA-BISLERI

LIQUORE
TONICO

RICOSTITUENTE

DEL
SANGUE

NOCERA-UMBRA
(SORGENTE ANGELICA)

Acqua Minerale
da Tavola



CURTIS'S & HARVEY'S



"AMBERITE"

LA POLVERE SOVRANA

• Vittoriosa ovunque •

The Sporting Agency - Firenze

Armi e specialità per caccia e tiri
Calzottoni - Mantelline - Stivaloni per paludi

Grande deposito cartucce ELEY